

- b) klager, der af enkeltpersoner eller virksomheder indbringes vedrørende sanktioner, som i medfør af artikel 83 er pålagt dem af Kommissionen.

#### Artikel 145

Finder Kommissionen, at en person eller virksomhed har begået en overtrædelse af denne traktat, på hvilken bestemmelsen i artikel 83 ikke kan anvendes, opfordrer den medlemsstat, hvorunder personen eller virksomheden hører, til i henhold til sin egen lovgivning at foranledige, at der iværksættes sanktioner i anledning af overtrædelsen.

Hvis den pågældende stat ikke inden for den af Kommissionen fastsatte frist tager de skridt, som opfordringen forudsætter, kan Kommissionen indbringe sagen for Den Europæiske Unions Domstol for at få konstateret den overtrædelse, der lægges den pågældende person eller virksomhed til last.

#### ARTIKEL 146-156

(ophævet)

#### Artikel 157

Indbringelse af klager for Den Europæiske Unions Domstol har ikke opsættende virkning, medmindre andet er bestemt i denne traktat. Den Europæiske Unions Domstol kan dog, hvis den skønner, at forholdene kræver det, udsætte gennemførelsen af den anfægtede retsakt.

#### ARTIKEL 158-160

(ophævet)

### AFDELING 5

#### REVISIONSRETEN

#### Artikel 160 A-C

(ophævet)

#### KAPITEL III

#### FÆLLES BESTEMMELSER FOR FLERE INSTITUTIONER

#### ARTIKEL 161-163

(ophævet)

#### Artikel 164

Tvangsfuldbyrdelsen sker efter den borgerlige retsplejes regler i den medlemsstat, på hvis område den finder sted. Fuldbydelsespåtegning skal efter en prøvelse, der kun omfatter ægtheden af det pågældende fuldbydelsesgrundlag, påføres af den nationale myndighed, som hver af medlemsstaternes regeringer har udpeget og anmeldt for Kommissionen, for Den Europæiske Unions Domstol og for det i medfør af artikel 18 oprettede Voldgiftsudvalg.

Når disse formkrav er opfyldt på rekvirentens begæring, kan denne lade tvangsfuldbyrdelsen udføre ved indbringelse direkte for den myndighed, der ifølge den nationale lovgivning er kompetent hertil.

Tvangsfuldbyrdelsen kan kun udsættes efter beslutning af Den Europæiske Unions Domstol. Prøvelsen af fuldbydelsesforanstaltningernes lovlighed falder dog inden for de nationale dømmende myndigheders kompetence.

#### KAPITEL IV

#### DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

#### ARTIKEL 165-170

(ophævet)

#### AFSNIT IV

#### Særlige finansielle bestemmelser<sup>163)</sup>

#### Artikel 171<sup>164)</sup>

1. Alle Fællesskabets indtægter og udgifter, bortset fra agenturets og fællesforetagendernes, skal anslås for hvert regnskabsår og optages enten på driftsbudgettet eller på forsknings- og investeringsbudgettet.

På hvert budget skal indtægter og udgifter balancere.

2. Udgifter og indtægter for agenturet, der drives på kommerciel basis, opføres i et afsnit for sig.

Vilkårene for ansættelsen, afviklingen og kontrollen vedrørende disse indtægter og udgifter fastsættes under iagttagelse af agenturets ved-

<sup>163)</sup> Overskrift ændret ved artikel 6 i protokol nr. 36 til forfatningstraktaten.

<sup>164)</sup> Som ændret ved artikel 7, nr. 2, i protokol nr. 36 til forfatningstraktaten.